

# Z Á P I S N I C A

z 5. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa,  
konaného dňa 21. mája 2015 o 17:00 hod. v zasadacej miestnosti OcÚ v Toryse

---

**Prítomní:** Starosta obce: Ing. Jozef Stedina  
Kontrolór obce: Ing. Stanislav Turák  
Poslanci: Mgr. Stanislav Angelovič, Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová,  
Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický,  
Ing. Peter Sabol, PhD.  
Zapisovateľka: Mgr. Alžbeta Bodnárová

**Neprítomný:** Jozef Lazorík

## **Program:**

1. Otvorenie zasadnutia
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Voľba návrhovej komisie
4. Kontrola plnenia uznesení
5. Návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015
6. Návrh na schválenie zámeru na predaj majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa
7. Návrh na schválenie zámeru na predaj majetku obce
8. Návrh na schválenie kúpy dodávkového motorového vozidla
9. Prejednanie žiadosti DHZ Torysa
10. Rôzne
11. Záver

## **K bodu 1: Otvorenie zasadnutia**

Piate zasadnutie Obecného zastupiteľstva obce Torysa v roku 2015 otvoril a viedol starosta obce Ing. Jozef Stedina, ktorý privítal všetkých prítomných. Starosta obce konštatoval, že počet prítomných poslancov je osem a OcZ je uznášania schopné. Oboznámil prítomných poslancov s programom zasadnutia. Keďže nikto nemal návrhy na zmenu programu, starosta obce vyzval poslancov, aby hlasovali za predložený program. Poslanci o návrhu rokovali.

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** program 5. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa v roku 2015 zo dňa 21.05.2015

## **Hlasovanie:**

za: 8 Mgr. Stanislav Angelovič, Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová,  
Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič,  
Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.

proti: 0

zdržal sa: 0

neprítomní pri hlasovaní: 0

## **K bodu 2: Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice**

Za overovateľov zápisnice boli určení poslanci Ing. Peter Sabol PhD. a Jozef Kopnický, za zapisovateľku zápisnice bola určená Mgr. Alžbeta Bodnárová.

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** overovateľov zápisnice a uznesenia, ktorými sú poslanci Ing. Peter Sabol PhD. a Jozef Kopnický a zapisovateľkou zápisnice je Mgr. Alžbeta Bodnárová

**K bodu 3: Voľba návrhovej komisie**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina navrhol za predsedu Návrhovej komisie Ing. Miroslava Ištoňu a za členov Richarda Križalkoviča a Juraja Kiktavého. Poslanci o návrhu rokovali.

**Uznesenie č. 58/2015/3**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

- a) **zriaďuje** Návrhovú komisiu
- b) **volí** Predsedu návrhovej komisie – Ing. Miroslav Ištoň  
Členov návrhovej komisie – Richard Križalkovič a Juraj Kiktavý

**Hlasovanie:**

za:	8	Mgr. Stanislav Angelovič, Ing. Miroslav Ištoň, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

**K bodu 4: Kontrola plnenia uznesení**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval prítomných poslancov o plnení uznesení zo 4. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa, ktoré sa konalo dňa 22.04.2015.

**Uznesenie č. 59/2015/4**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** plnenie uznesení zo 4. zasadnutia Obecného zastupiteľstva obce Torysa zo dňa 22.04.2015

**K bodu 5: Návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015**

Ekonomická pracovníčka obecného úradu v Toryse Terézia Sabolová upovedomila prítomných poslancov o navrhovanom Rozpočtovom opatrení č. 3/2015 z nasledujúcich dôvodov:

- V príjmovej časti sa upravoval rozpočet v položke výnos dane z príjmov, kde prognózovaný podiel na výnose dane z príjmov FO pre rok 2015 vrátane zúčtovania za rok 2014 by mal byť vo výške 396 350 Eur. Ďalej sa upravoval rozpočet z dôvodu uzatvorenia pracovných zmlúv podľa §52 a §54, kde obec zamestnala spolu osem pracovníkov. Bolo zriadené Komunitné centrum, kde sú zamestnané dve pracovníčky a taktiež jedna pracovníčka bola prijatá na pozíciu Asistenta terénnej sociálnej práce.
- Vo výdavkovej časti kapitálový rozpočet bol navýšený o 3 000 Eur z dôvodu zvýšenia nákladov na zakúpenie dodávkového motorového vozidla. Na rekonštrukciu miestnych komunikácií a chodníkov bol upravený rozpočet o 24 591 Eur.

**PRÍJMY****VÝDAVKY****Obec:**

Bežné príjmy	792 863 Eur
Kapitálové príjmy	184 513 Eur
Finančné operácie	12 000 Eur
Z toho školstvo	363 094 Eur
<b>SPOLU príjmy</b>	<b>989 376 Eur</b>

**Obec:**

Bežné výdavky	688 793 Eur
Kapitálové výdavky	261 770 Eur
Finančné operácie	38 813 Eur
Z toho školstvo	363 094 Eur
<b>SPOLU výdavky</b>	<b>989 376 Eur</b>

Poslanci o návrhu rokovali.

**Uznesenie č. 60/2015/5**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** Rozpočtové opatrenie č. 3/2015

**Hlasovanie:**

za:	8	Mgr. Stanislav Angelovič, Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

**K bodu 6: Návrh na schválenie zámeru na predaj majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina predložil poslanom návrh na predaj majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Jedná sa o časť obecného pozemku na Nižnom konci pri bytovkách, ktorý čiastočne zasahuje do pozemkov, ktorých vlastníkmí sú obyvatelia bytoviek a využívajú ich na poľnohospodárske účely. Keďže tieto pozemky dlhodobo užívajú, majú záujem o odkúpenie časti obecného pozemku na svoje záhradky. Náklady spojené s vytýčením územia a spracovaním geometrického plánu budú znášať kupujúci. Poslanci o návrhu rokovali.

**Uznesenie č. 61/2015/6**

**schvaľuje** zámer predat' časť parcely registra C KN č. 293/68, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoria, zapísanej na LV č. 591, katastrálne územie Torysa, a to nasledovne:

- diel „9“ o výmere 2m<sup>2</sup> z parcely C KN č. 293/68, ktorý je pričlenený k novovytvorenej parcele C KN č. 293/415 v súlade s GP č. 37055739-2/2015 – Anton Ďurica a Cecília Ďuricová, Torysa č. 247
- diel „10“ o výmere 14m<sup>2</sup> z parcely C KN č. 293/68, ktorý je pričlenený k novovytvorenej parcele C KN č. 293/416 v súlade s GP č. 37055739-2/2015 – Jozef Rabatin a Marta Rabatinová, Torysa č. 245

**Dôvod hodný osobitného zreteľa:**

a) Anton Ďurica a Cecília Ďuricová, Torysa č. 247

Predaj dielu „9“ o výmere 2m<sup>2</sup> z parcely C KN č. 293/68, ktorý je pričlenený k novovytvorenej parcele C KN č. 293/415 v súlade s GP č. 37055739-2/2015 z dlhodobého užívania pozemku. Náklady spojené s vytýčením územia a spracovaním geometrického plánu bude znášať kupujúci.

b) Jozef Rabatin a Marta Rabatinová, Torysa č. 245 z dlhodobého užívania pozemku. Náklady spojené s vytýčením územia a spracovaním geometrického plánu bude znášať kupujúci.

**Hlasovanie:**

za:	8	Mgr. Stanislav Angelovič, Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	0	
zdržal sa:	0	
neprítomní pri hlasovaní:	0	

### **K bodu 7: Návrh na schválenie zámeru na predaj majetku obce**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina opätovne predniesol poslancom návrh na predaj pozemku vo vlastníctve obce s parcelným číslom E KN 293/237, zapísanej na LV č. 1440 o celkovej výmere 4 517 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria. Uvedený návrh na predchádzajúcom zasadnutí obecného zastupiteľstva nebol schválený.

Starosta obce pozval na zasadnutie OcZ p. Jozefa Sontága, Torysa č. 150, za účelom podania informácií k predaju predmetného pozemku, ktorého bol v minulosti spoluvlastníkom. Pán Sontág uviedol, že svoj podiel odpredal z dôvodu, že pozemok sa mal využívať pre účely priemyselného parku, a to za cenu 100,- Sk/m<sup>2</sup>. Ďalej poznamenal, že po opýtaní sa bývalého starostu, či sa uvažuje aj o prístupovej ceste k ich pozemku, bolo mu povedané, že nie.

Poslanec Ing. Miroslav Ištoňa predložil poslancom pozmeňujúce návrhy na uznesenie, a to v znení:

a) Obecné zastupiteľstvo schvaľuje:

zámer predat' pozemok s parcelným číslom C KN 293/237, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, zapísanej na LV č. 1440, katastrálne územie Torysa, o terajšej celkovej výmere 4 517m<sup>2</sup>, s tým, že plocha určená na predaj bude ponížená o úsek šírky 3m po celej dĺžke parcely susediaci s parcelou C KN 293/319, ktorý zostane vo vlastníctve obce.

b) Obecné zastupiteľstvo schvaľuje:

vypracovanie geometrického plánu na rozdelenie parcely C KN 293/237. Náklady na vypracovanie geometrického plánu bude znášať navrhovateľ tohto uznesenia.

Starosta obce vyzval poslancov na hlasovanie o pozmeňujúcom návrhu poslanca Ing. Miroslava Ištoňa. Poslanci o návrhu rokovali.

### **Uznesenie č. 62/2015/7.1**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**neschvaľuje** pozmeňujúci návrh poslanca Ing. Miroslava Ištoňa

#### **Hlasovanie:**

za:	1	Ing. Miroslav Ištoňa
proti:	3	Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Jozef Kopnický
zdržal sa:	4	Mgr. Stanislav Angelovič, Matej Križalkovič, Richard Križalkovič, Ing. Peter Sabol, PhD.
neprítomní pri hlasovaní:	0	

Starosta obce dal opätovne hlasovať za schválenie zámeru na predaj majetku obce v takom znení, ako bol predložený na predošlom zasadnutí obecného zastupiteľstva. Poslanci o návrhu rokovali.

### **Uznesenie č. 63/2015/7.2**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** zámer priameho predaja pozemku s parcelným číslom E KN 293/237, druh pozemku: Zastavané plochy a nádvoria, o celkovej výmere 4 517 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č 1440, katastrálne územie Torysa

#### **Hlasovanie:**

za:	6	Mgr. Stanislav Angelovič, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Križalkovič, Jozef Kopnický, Ing. Peter Sabol, PhD.
proti:	1	Ing. Miroslav Ištoňa
zdržal sa:	1	Richard Križalkovič
neprítomní pri hlasovaní:	0	

### **K bodu 8: Návrh na schválenie kúpy dodávkového motorového vozidla**

Starosta obce informoval prítomných poslancov, že obec Torysa vyhlásila verejné obstarávanie na predloženie cenovej ponuky na nákup dodávkového motorového vozidla. V súťaži bola úspešná spoločnosť PHB, s.r.o. Kamenica, ktorá ponúkla 9-miestne motorové vozidlo FIAT DUCATO. Uvedené vozidlo sa bude využívať pre účely zabezpečenia potrieb OcÚ a príspevkových organizácií. Poslanci o návrhu rokovali.

#### **Uznesenie č. 64/2015/8**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**schvaľuje** nákup dodávkového motorového vozidla FIAT DUCATO

#### **Hlasovanie:**

za:	7	Mgr. Stanislav Angelovič, Ing. Miroslav Ištoňa, Anna Jaššová, Juraj Kiktavý, Matej Krížalkovič, Richard Krížalkovič, Jozef Kopnický
proti:	0	
zdržal sa:	1	Ing. Peter Sabol, PhD.
neprítomní pri hlasovaní:	0	

### **K bodu 9: Prejednanie žiadosti DHZ Torysa**

Starosta obce upovedomil prítomných poslancov so žiadosťou predsedu DHZ Torysa. Zároveň vyzval poslankyňu a členku výboru DHZ p. Annu Jaššovú k podaniu informácií o usporiadaní Východoslovenskej hasičskej ligy, ktorá by sa v tomto roku mala uskutočniť v obci Torysa. Ide o súťaž najlepších družstiev Prešovského a Košického kraja, ktoré súťažia podľa pravidiel hasičskej ligy. Súťaže by sa malo zúčastniť max. 80 družstiev v počte cca 1 000 súťažiacich. Starosta obce požiadal p. poslankyňu o zvolanie pracovného stretnutia so zástupcami Východoslovenskej hasičskej ligy v rámci oboch krajov, pričom chce mať podrobnú analýzu vo veciach financovania celkovej akcie. Okrem toho je potrebné pripraviť organizačný poriadok celého podujatia, v ktorom bude jasne zadané, kto za akú oblasť a disciplínu zodpovedá.

#### **Uznesenie č. 65/2015/9**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** žiadosť DHZ Torysa o usporiadanie Východoslovenskej hasičskej ligy v obci Torysa

### **K bodu 10: Rôzne**

a) Prejednanie vysporiadania nefunkčnosti kanalizačnej prípojky rodinných domov: Štefan Miko, Torysa č. 1 a Ing. Rudolf Lehocký, Torysa č. 312. Uvedený nedostatok z minulosti poslanci prerokovali a poukázali na potrebu venovať mu pozornosť, keďže obec v rokoch 2007 – 2009 nezrealizovala napojenie sa na kanalizačnú prípojku uvedených rodinných domov.

#### **Uznesenie č. 66/2015/10a**

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**doporučuje** starostovi obce hľadať finančné prostriedky a v čo najskoršom čase podľa priorit uvedený nedostatok odstrániť a kanalizačnú prípojku zrealizovať

b) Prejednanie žiadosti o odkúpenie mlyna v Toryse.

Ing. Peter Kuchár, Lomnická 12, Prešov, s Mgr. Pavlom Mišenkom, Farbiarska 1/A, Stará Ľubovňa a Ľubomírom Kuchárom, Uzovské Pekľany 113, podali dňa 13.06.2013 žiadosť o odkúpenie mlyna v Toryse. V žiadosti poukazujú na nezrovnalosti ohľadom nadobudnutia pozemkov a nehnuteľností obcou Torysa a chcú svoje dedičstvo uchrániť pre ďalšie pokolenia, a tým aj pre občanov obce Torysa.

## Uznesenie č. 67/2015/10b

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**berie na vedomie** žiadosť Ing. Petra Kuchára, Lomnická 12, Prešov, Mgr. Pavla Mišenka, Farbiarska 1/A, Stará Ľubovňa a Ľubomíra Kuchára, Uzovské Pekľany 113 o odkúpenie mlyna v Toryse. V súčasnej dobe obec neuvažuje o predaji mlyna a ani nemá dôvod uvedenú nehnuteľnosť nejakým spôsobom vracať. Poukazujúc na skutočnosť, že uvedená nehnuteľnosť je vo vlastníctve obce už dlhšiu dobu, min. 15 rokov, kde boli súčasní vlastníci doteraz. V predmetnej veci je potrebné v dohľadnej dobe zvolať pracovné stretnutie žiadateľov.

c) Obec Krivany doručila výpis uznesenia Obecného zastupiteľstva v Krivanoch, v ktorom ruší školský obvod s obcou Torysa od 1.9.2015.

## Uznesenie č. 68/2015/10c

Obecné zastupiteľstvo obce Torysa

**doporučuje** starostovi obce vyzvať Okresný úrad Prešov, odbor školstva o určenie školského obvodu pre obec Torysa

d) Starosta obce Ing. Jozef Stedina informoval prítomných poslancov o zriadení Komunitného centra v priestoroch Strediska osobnej hygieny, v ktorom sú zamestnané dve pracovníčky od 01.04.2015. Náklady súvisiace s úhradou miezd a odvodov refunduje Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR v plnej výške.

e) Poslanec a zároveň predseda Komisie pre výstavbu a územné plánovanie, majetok a financie Ing. Peter Sabol, PhD., podal prítomným poslancom informáciu zo zasadnutia Komisie pre výstavbu a územné plánovanie, majetok a financie a Komisie pre sociálne otázky, bytové, zdravotníctva a školstva dňa 20.05.2015. Dôvodom zasadnutia bolo prejednanie realizácie nelegálnych stavebných prác pri výstavbe rodinných domov v rómskej osade Torysa. Na zasadnutie komisií boli predvolaní šiesti stavebníci, ktorí uskutočňujú výstavbu rodinných domov bez stavebného povolenia. Uvedené budovy nespĺňajú základné hygienické požiadavky. Jeden stavebník stavia na cudzom pozemku, kde vlastníci nemajú záujem o predaj ani o výmenu pozemku. Obec požiadala Spoločný stavebný úrad pre územné rozhodovanie a stavebný poriadok v Lipanoch o vykonanie štátneho stavebného dohľadu k predmetným nezákonným stavbám.

### **K bodu 11: Záver**

Starosta obce Ing. Jozef Stedina poďakoval prítomným poslancom za účasť a ukončil zasadnutie Obecného zastupiteľstva obce Torysa o 19:30 hod.

Overovatelia zápisnice: **Ing. Peter Sabol, PhD.**

**Jozef Kopnický**

**Ing. Jozef Stedina**  
starosta obce

V Toryse, 26.05.2015

Zapísala: Mgr. Alžbeta Bodnárová